

[illegible]

PROVE - TEST - RING		RISULTATO - RESULT - ERGEBNIS
c60	Prova di allargamento - Drift expanding test - Aufweitversuch	Soddisfacente - Satisfactory - bestanden
c61	Prova di schiacciamento - Flattening test - Ringfaltversuch	Soddisfacente - Satisfactory - bestanden
D01	Controllo visivo e dimensionale - Visual and dimensional inspection - Besichtigung und Maßkontrolle	Soddisfacente - Satisfactory - bestanden
D02		
D03	Controllo NDT di tutti i tubi con Eddy Current in accordo alla EN ISO 10893-1 NDT Test on all tubes with Eddy Current test in according to EN ISO 10893-1 Zerstörungsfrei Prüflegung alle Rohre mit Wirbelstromprüfung nach EN ISO 10893-1	Soddisfacente - Satisfactory - bestanden
D04		

TUTTI I TUBI HANNO SUPERATO LE PROVE DI TENUTA PREVISTE DALLA NORMA DI FABBRICAZIONE - Leak-tightness tests expected by production specification required are performed with satisfactory result -
IL MATERIALE, LE CONDIZIONI DI FORNITURA E TUTTE LE ALTRE CARATTERISTICHE SONO CONFORMI ALL'ORDINE - The steel, the supply conditions and all other requirements are in accordance with the order

- -

202

Firma



A01	ZINCHITALIA s.p.a. Via Mazzini 240/242 I - 25020 ALFANELLO (BS) Tel. 030/993300 - fax 030/9933290	A02	Certificato di controllo - Inspection certificate Abnahmeprüfzeugnis 2.2 In accordo - according to - laut EN 10204	A03	N. certificato - Certificate N. - Prüf Nr. C250685635/12169-I-25 Data - Date - Datum 18/06/25 Redattore documento - Drawer of the document Aussteller der Bescheinigung Ufficio Qualità - Quality Dept. - Qual.Abt.	A04	Cliente - Customer - Besteller SZATMARI KFT JASZBERENY JASZTELKI UT 73 5100 JASZBERENY																								
A07	Ordine - Order - Bestellung	del. di - vom	A10	N.conferma - order confirmation - Auftragsbestätigung C2500621 -0002	del. di - vom	A11	Bolla - Delivery note - Lieferschein 25001088	A12	Fattura - Invoice - Rechnung	del. di - vom																					
B01	Tubi di acciaio saldati longitudinalmente ERW - Longitudinally welded steel tubes ERW - HF Geschw.Stahl																														
B01	Norma di esecuzione - Standard specification - Ausführung EN 10255 / EN 10240-A1		B02	Acciaio - Steel grade - Stahlgüte S195T		B02	Norma acciaio - Steel standard - Stahlnorm EN 10255		Liscio / Plain ends / Glatte E																						
B06	Punzonatura - Punching - Stahlstempelung					B02	Marcatura - Marking - Markierung																								
B08	N° tubi Tubes N° Stückzahl	B12 B14 Kg mt	B15-B16 Codice Code Code	Colata Heat Schmelze	Prova Test Probe N°	C01 C02 C03 O°	C11 Re L T min.	C12 Rm N/mm²	C13 A %	C40-C43 Kv1 J J J	Kv2 J J J	Kv3 J J J	Kvm J J J	C71 C max.	C72 Mn max.	C73 Si max.	C74 P max.	C75 S max.	C76 Al max.	C77 Cr %	C78 Ni %	C79 Mo %	C80 Cu %	C81 V %	C82 Ti %	C83 Nb %	C84 N %	C85 Mo+Ni %	C86 CEV %		
222	60,3x3,60x6000	6400	1332,00		01		382,0	405,0	31,00					0,052	0,579	0,015	0,012	0,009	0,043	0,036	0,051	0,005	0,056	0,001	0,002	0,001	0,001	0,148	0,164		
C01 M-Materiale base - Base material - Ausgangsmaterial W-Saldatura - Weld - Schweißung C02 L-Longitudinale - Longitudinal - Längslängs T-Trasversale - Transverse - Quer C03(*) Temperatura di prova - Test temperature - Prüftemperatur																															
PROVE - TEST - RING																															
C60	Prova di allargamento - Drift expanding test - Aufweitversuch																														
C61	Prova di schiacciamento - Flattening test - Ringflattversuch																														
D01	Controllo visivo e dimensionale - Visual and dimensional inspection - Besichtigung und Maßkontrolle																														
D02																															
D03	Controllo NDT di tutti i tubi con Eddy Current in accordo alla EN ISO 10893-1 NDT Test on all tubes with Eddy Current test in accordance to EN ISO 10893-1 Zerstörungsfrei Pruefung alle Rohre mit Wirbelstromprüfung nach EN ISO 10893-1																														
D04																															
ULTERIORI REQUISITI - FURTHER QUALIFICATIONS - WEITERE ANFORDERUNGEN																															
D05																															
Z01	TUTTI I TUBI HANNO SUPERATO LE PROVE DI TENUTA PREVISTE DALLA NORMA DI FABBRICAZIONE - Leak-tightness tests expected by production specification required are performed with satisfactory result - IL MATERIALE, LE CONDIZIONI DI FORNITURA E TUTTE LE ALTRE CARATTERISTICHE SONO CONFORMI ALL'ORDINE - The steel, the supply conditions and all other requirements are in accordance with the order																														
Z02	Firma																														
Z03																															
Z04	TUV SUD ISO 9001																														
Z05																															
Z06																															

